



REPUBLIC OF LEBANON
TELECOMMUNICATIONS
REGULATORY AUTHORITY

Telecommunications Regulatory Authority

Beirut Central District Tel : 00961 1 964 300
Marfaa 200 Building, Lebanon Fax : 00961 1 964 341

APPLICATION FOR A LICENCE TO OPERATE A FIXED POINT TO POINT RADIO LINK¹

طلب ترخيص لتشغيل رابط لاسلكي من نقطة ثابتة إلى أخرى

Type of Application		نوع الطلب	FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY للاستخدام الإداري فقط	
NEW جديد <input type="checkbox"/>	MODIFY تعديل <input type="checkbox"/>	License No رقم الترخيص	Ref. No المرجع	
RENEW تجديد <input type="checkbox"/>	CANCEL الغاء <input type="checkbox"/>		Date التاريخ	

1. Applicant

1.1	Full name of applicant (Company or person) الإسم الكامل لمقدم الطلب (شركة أو شخص)	
1.2	Address العنوان	
1.3	Telephone/Fax الهاتف/ الفاكس	
1.4	E-mail البريد الإلكتروني	
1.5	Name of contact person إسم الشخص الذي يمكن الاتصال به	
1.6	Telephone/Fax الهاتف/ الفاكس	
1.7	E-mail البريد الإلكتروني	
1.8	Invoice Address – if different from 1.2 above عنوان الفاتورة - إذا كان مختلفاً عن العنوان المذكور في الخانة 1.2 أعلاه	

2. Business Details

2.1	Registered name of company إسم الشركة المُسجَّل	
2.2	Trading name – if different from 2.1 above الإسم التجاري - إذا كان مختلفاً عن الإسم المذكور في الخانة 2.1 أعلاه	
2.3	Company registration details تفاصيل تسجيل الشركة	
2.4	Name(s) of owner(s), partner(s) or Director(s) إسم (أسماء) المالك (المالكين)، الشريك (الشركاء) أو المدير (المدراء)	

¹ Please complete this form in BLOCK CAPITALS in dark ink or typescript. Please note that the technical information contained in this form will be used in the coordination procedure with other users of the radio spectrum. Please keep a copy of the completed application form.

يُرْجى ملء هذا الطلب بأحرف كبيرة وحبر قاتم أو طباعته. كما يُرجى ملاحظة أن المعلومات التقنية الواردة على هذا الطلب سوف تُستخدم في الإجراء التنسيقي مع مستخدمين آخرين لحيز الترددات اللاسلكية. ويُرجى الاحتفاظ بنسخة من استمارة الطلب المكتملة.

3. Supplier Details تفاصيل المورد

3.1	Company name إسم الشركة	
3.2	Name of contact person إسم الشخص الذي يمكن الاتصال به	
3.3	Address العنوان	
3.4	Telephone/Fax الهاتف/ الفاكس	
3.5	E-mail البريد الإلكتروني	

4. Technical Information معلومات تقنية

4.1	Preferred frequencies الترددات المُفضَّلة	
4.2	Required service availability level between 99.9% and 99.999% مستوى توافر الخدمة المطلوبة بين 99.9% و 99.999%	
4.3	The Estimated radio Path Length الطول التقديري لخط الإتصال اللاسلكي	

5. Location الموقع

		Station (1) المحطة	Station (2) المحطة
5.1	Location Name إسم الموقع		
5.2	Location Address عنوان الموقع		
5.3	Latitude (°, min, sec) خط العرض (°, دقيقة، ثانية)		
5.4	Longitude (°, min, sec) خط الطول (°, دقيقة، ثانية)		
5.5	Height of site above sea level (m) إرتفاع الموقع عن سطح البحر (متر)		

6. Antenna system and radiation pattern نظام الهوائي ونمط الإشعاع

		Station 1 (1) المحطة	Station 2(2) المحطة
6.1	Manufacturer and type of antenna الشركة المصنعة ونوع الهوائي		
6.2	International Standards used for Type Approval or Conformity Assessment المعايير الدولية المستخدمة للموافقة على النوع أو تقييم المطابقة		
6.3	Polarization (H, V, RHC, LHC) الاستقطاب (H, V, RHC, LHC)		
6.4	Beamwidth (degrees) at 3db (Ver, Hor) عرض الحزم (درجات) بمعدل 3 ديسيبل (أفقي، عمودي)		
6.5	Antenna gain (dBi) كسب الهوائي		
6.6	Height above ground level (m) الارتفاع فوق مستوى الأرض (متر)		
6.7	Antenna radiation pattern on separate attached sheet نمط إشعاع الهوائي على ورقة منفصلة		

6.8	Azimuth at maximum radiation(°) السمت في الحد الأقصى من الإشعاع (°)		
6.9	Antenna tilt angle (°) زاوية ميل الهوائي		
6.10	Front to back ratio (dB) نسبة الإشعاع الأمامي إلى الإشعاع الخلفي (ديسيبل)		

7. Passive Repeater Information معلومات عن أجهزة إعادة الإرسال المنفصلة

7.1	Passive repeater Location Name (Longitude, Latitude and Height above sea level) إسم موقع جهاز إعادة الإرسال المنفصل (خط الطول، خط العرض وارتفاعه عن سطح البحر)		
7.2	Passive Repeater Antenna Manufacturer الشركة المصنعة لجهاز إعادة الإرسال المنفصل		
7.3	Passive Repeater Antenna Model Number رقم طراز جهاز إعادة الإرسال المنفصل		
7.4	Height of mid Passive Repeater Antenna Above Ground Level ارتفاع منتصف جهاز إعادة الإرسال المنفصل فوق مستوى الأرض		
7.5	Reflector Dimensions (m) أبعاد العاكس (متر)	Height: Width:	الارتفاع العرض
7.6	Transmit Polarization إستقطاب الإرسال		
7.7	Azimuth to the Receiver Location or to the Next Passive Repeater السمت باتجاه موقع جهاز الاستقبال أو جهاز إعادة الإرسال المنفصل التالي		

8. Equipment الأجهزة

		Station (1) المحطة (1)	Station (2) المحطة (2)
8.1	Manufacturer and type of equipment الشركة المصنعة ونوع المعدات		
8.2	International Standards used for Type Approval or Conformity Assessment المعايير الدولية المستخدمة للموافقة على المعدات أو تقييم المطابقة		
8.3	Type of Application نوع الطلب		
8.4	Channel Plan and Channels Requested ² مخطط الأقفية والقنوات المطلوبة		
8.5	Tuning Range of the equipment مدى الموافقة في الأجهزة		
8.6	Oscillator Stability إستقرار الذبذبة		
8.7	Transmitting Power قوة الإرسال		
8.8	Emission Designator مؤشر البث		
8.9	Data rate kbps سرعة البيانات		
8.10	Modulation Type نوع التضمين		
8.11	Radio channel bandwidth عرض النطاق الترددي للقناة		

² Channel numbers in this context relate to the ITU or CEPT channel arrangements in use. See the Lebanese National Frequency Table.

أرقام القنوات المستخدمة في هذا السياق تتوافق مع ترتيبات الأقفية الصادرة عن "الاتحاد الدولي للاتصالات" أو "المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات" (CEPT) أنظر "الجدول اللبناني الوطني للترددات" (LNFT).

Declaration

(to be signed by the Applicant)

إعلان
(يقوم به مقدم الطلب)

I certify that the information on this form and any other information given in support of this application are correct.

أشهد أن المعلومات المذكورة في هذا الطلب، وأي معلومات أخرى مرفقة به، هي معلومات صحيحة.

Signed _____ Title _____

Name (BLOCK LETTERS) _____ Date _____

التوقيع _____ المنصب _____

الاسم (أحرف كبيرة) _____ التاريخ _____

Checklist

Have you

1. Completed all sections of the form applicable to you?
2. Signed the declarations?
3. Made a copy for reference?
4. Now send your application to the address below:

Telecommunications Regulatory Authority
Marfaa 200 building
Beirut Central District
Beirut - Lebanon

ملاحظة

هل

1. أكملت جميع الأقسام المطلوبة منك؟
2. وقعت على الإعلانات؟
3. أعددت نسخة للرجوع إليها؟
4. الآن، أرسل طلبك إلى العنوان المذكور أدناه:

"الهيئة المنظمة للاتصالات"
مبنى المرفأ 200 منطقة وسط بيروت
بيروت - لبنان